

國樂變中樂

為了撰寫一篇文章介紹傳統音樂在電台和電視播放的歷史，拜讀了黃志華先生的大作《1930年代香港音樂社熱潮》，其中有段文字提及上世紀50年代前「國樂」和「中樂」的定義，原文抄錄如下：「其實，當時香港人稱呼自己所唱的粵曲所奏的粵樂為『中樂』，外省音樂家所玩的傳統中國音樂則稱為『國樂』，跟今天是大異其趣，因為現在我們說起『中樂』，想到的只會是香港中樂團奏的那種音樂。但昔年這『中樂』的叫法當是一種文化主體意識的體現吧！不妨留意，到了50年代初，香港人心目中的『音樂家』概念，仍是很『音樂社』的，像在1952年尾上映的《歌女紅玫瑰》，張瑛飾音樂家，小燕飛飾張瑛之妻，是歌女。紅線女飾歌女紅玫瑰，是前兩人的「第三者」。留意張瑛的『音樂家』身份，那不是現代的『音樂家』概念，他作曲、作的是《紅燭淚》那類的粵曲小曲；他拉小提琴，主要是拍和唱或粵曲小曲。小燕飛和紅線女兩位歌女，唱的是粵曲味濃的歌曲，片中她們也到電台演出節目，但唱的還是粵曲味濃的歌曲。今天看來，這種『音樂家』概念與『音樂氛圍』都很奇怪，但當時卻是常態，而且乃是從20、30年代的音樂社潮流承傳而來的。這種常態在50年代之後漸被邊緣化。」

如果不了解早年香港電台和民間音樂社的關係，或許會不明白以上一段文字的內
容。

原來在20世紀30年代，除粵樂唱片外，民間音樂社亦掀起了在電台的現場表演粵曲和粵樂的熱潮。1931年，民間音樂社平均每月在電台演出的次數多達5至6場；到1939年，曾經出現每星期有5次的盛況。香港電台把這種節目稱為「特備中樂節目」。

香港電台到了1951年2月4日，才把「特備中樂節目」改稱為「特備粵曲節目」，但節目裡仍包括樂器演奏。至於原來的「國樂」節目，改稱為「中樂」，這個改變可能跟新中國成立、國民黨退守台灣有關。

■文：葉世雄

《貴妃醉酒》艷壓全場觀眾叫絕



▲演員表演京劇《貴妃醉酒》。

「梅蘭芳訪日100周年紀念公演」早前在東京國立劇場進行三場演出，為日中兩國觀眾奉獻了一場精彩絕倫的中國傳統藝術盛宴。由上海京劇院梅派傳人、優秀青年演員田慧及上海昆劇團國家一級演員黎安和余彬分別擔綱主演當年梅蘭芳訪日時曾演出的經典傳統劇目，包括京劇《霸王別姬》、《貴妃醉酒》、《天女散花》和昆曲《琴挑》、《秋江》、《遊園驚夢》等劇目，以傳承梅蘭芳先生的藝術精神，展現當代京昆藝術風貌。

當晚，東京國立劇場座無虛席。日本觀眾熟知的《貴妃醉酒》作壓軸演出，演員田慧鳳冠霞帔，一亮相便驚艷全場，她以精湛演技展現了一個借酒消愁的貴妃形象，將「三千寵愛一身專」的絕世佳人表現得淋漓盡致，現場不時掌聲雷動，叫好聲不絕。

上海昆劇團團長谷好好受訪時表示，此次公演帶來的都是原汁原味中國老一輩藝術家傳承下來的經典劇目，可以看出中國傳統文化代代相承生生不息，也是中國政府對傳統文化保護的成果展示。

■ 演員表演京劇

■文：新華社



■ 演員表演京劇《霸王別姬》。

■ 慈禧與榮祿
是少年好友，慈禧
被選入宮，二人
感情仍在。

兒童青少年粵劇折子戲匯演
師生傾情演繹為觀眾添歡樂



■《白龍關下卷》○



■ 壓軸由任梓鎔領銜演出
《紅樓夢之幻覺離恨天》。

今年暑假，在港九各區有多個兒童粵劇折子戲演出，最近在高山劇場新翼演藝廳演出的是「梓藝藝敘天」的兒童及青少年粵劇折子戲匯演，是晚節目十分豐富，由導師任梓銘領導一群青少年演員演出六個折子戲，其中五個折子戲是小演員負責，包括《白蛇傳之水漫金山》、《白龍關下卷》、《打金枝》、《枇杷巷口故人來》、《潘羞安之店遇》及壓軸一齣由任梓銘擔任主角演寶玉《紅樓夢之哭靈、幻覺離恨天》，師生在舞台上傾情演繹，充滿動力。

老師學生互相切磋

任梓稼是浸會大學音樂教育碩士，熱愛中國戲曲，故而也在演藝學院修讀全日粵劇深造文憑課程，主修文武生，且屢獲獎學金，她開創「梓稼藝敘天」，任藝術總監、導演、劇本編撰及導師於一身。「梓稼」常安排不同的學習班予同學們觀摩和實踐，也組織義工團隊協力推廣粵劇。今年7月中旬，「梓稼藝敘天」與中國戲曲學院附屬中等戲曲學校合作「兒童及青少年京港戲曲文化交流培訓計劃」，讓兩地的戲曲老師、學生互相切磋學習，體會中國不同地方戲曲的技藝和精髓。



《德齡與慈禧》
演藝出色令人回味

福陞粵劇團在西九文化區戲曲中心九日十場的演出已圓滿結束，這一次的演出是還汪明荃要在西九演出的心願，也為了福陞成立三十一周年紀念，這次的演期，福陞精挑細選戲碼，尤其以汪明荃和羅家英合組福陞以來最傑出的多齣名劇，其中包括《穆桂英大破洪州》、《德齡與慈禧》等。

《德齡與慈禧》是福陞創作劇，也是該劇團的大製作，無論是演員陣容還是劇本編撰及製作都是別具水平。故事主角以汪明荃飾演的慈禧與新秀梁心怡飾演的德齡（之前此角色曾由多位新秀擔演）為骨幹，德齡把西洋的文明與視野帶給慈禧，其中也提及維新變法的原因、當時的帝后的感情是如何的南轅北轍、還有後宮生活、慈禧私人感情及執政權的時局、觀點甚多。

此劇為清裝劇，服裝亮麗，演員藝演出色，多位演員有多場不同對手戲，令人回味，是可一看再看的好劇。 ■文：白若華



■光緒與隆裕是慈禧一手促成的婚姻，兩人沒有一點感情。

舞台快訊

舞台快訊				日期	演員、主辦單位	劇目	地點
				17/10	觀塘戲愛會	《敬愛粵劇賀國慶2019》	高山劇場劇院
				18/10	玉龍之聲	《玉龍之聲(粵劇)會知音》	屯門大會堂文娛廳
13/10	如雅藝苑工作室	《無情實劍有情天》	高山劇場劇院		彩鳳翔粵劇團	《梁情祝影戲曲情》	元朗劇院演藝廳
	青群社及曲藝軒	《粵劇曲藝歡知音》	大埔文娛中心演奏廳		和聲粵劇曲藝社	《好友粵曲欣賞會》	屯門大會堂演藝廳
	仙翠雅集	《仙翠粵劇折子戲》	高山劇場新翼演藝廳		美林樂軒	《美林友好戲曲滙演》	沙田大會堂演藝廳
14/10	華漢藝術中心	《粵藝承傳折子戲專場》	高山劇場劇院		香港八和會館	《胭脂巷口故人來》	油麻地戲院劇院
	順益藝術中心	《明暖金曲慈善夜》	新光戲院大劇場			《圣域歌聲敬老粵劇欣賞會》	荳灣大會堂演藝廳
15/10	香港中華文(總)會	《2019中國戲曲大匯演》	高山劇場劇院		荳灣葵青區婦女會		
	仙輝劇藝苑	《風腔承傳愛心粵曲演唱會》	荳灣大會堂演奏廳		傳統戲曲發展聯會及浮	《再世紅梅記》	高山劇場劇院
	伶音儼影	《雷靈金曲夜》	新光戲院文娛廳		戲藝苑		
16/10	友愛居民服務協會	《友愛居民頌國慶·敬老粵曲會知音》	屯門大會堂文娛廳		粵劇戲台協會	《糟糠情》	高山劇場新翼演藝廳
	風車曲社	《和聲粵韻惠風揚折子戲專場》	新光戲院大劇場		怡情笙歌曲藝社	《怡情笙歌粵曲演唱會》	新光戲院大劇場
	香港八和會館	《鄺陽長照社丹紅》	油麻地戲院劇院		亮華樂苑	《愛心傳愛粵曲會知音》	屯門大會堂文娛廳
	聲韻戲曲協會	《名伶聲韻會知音(折子戲專場)》	高山劇場劇院	19/10	香港八和會館	《牡丹亭驚夢之(幽閨)折子戲》	油麻地戲院劇院
	粵劇戲台協會	《先演：六國大封相 續演：六月雪》	高山劇場新翼演藝廳		傳統戲曲發展聯會及浮		
17/10	粵劇戲台協會	《西樓錯夢》	高山劇場新翼演藝廳		戲藝苑	《鐵馬銀嬌》	高山劇場劇院
	惠風曲社	《和聲粵韻惠風揚》	新光戲院大劇場		粵劇戲台協會	《紫釵記》	高山劇場新翼演藝廳

香港電台第五台戲曲天地節目表 AM783 / FM92.3 (天水圍) / FM95.2 (跑馬地) / FM99.4 (將軍澳) / FM106.8 (屯門、元朗) / DAB35

	星期日 13/10/2019	星期一 14/10/2019	星期二 15/10/2019	星期三 16/10/2019	星期四 17/10/2019	星期五 18/10/2019	星期六 19/10/2019
13:00	解心粵曲 問郎花好儂顏好 (白駒榮、陳非儂) 悼翠悲紅 (張玉京) (林瑋婷)	粵曲 聽眾點唱熱線： 1872312	粵曲會知音 雙珠鳳送花樓會 (龍貴天、甄秀儀) 血染海棠紅 (任劍輝、白雪仙)	粵曲 聽眾點唱熱線： 1872312	粵曲會知音 春燈羽扇恨 (黎文所、崔妙芝、 梅欣、小甘耀、 文千歲、何燕燕、 麥秋儂)	粵曲 聽眾點唱熱線： 1872312	金裝粵劇 蝶影紅梨記 (任劍輝、白雪仙、 梁醒波、靚次伯、 陸飛鴻)
15:00	粵曲會知音 楊四郎別妻 (麥炳榮、鳳凰女) 肥黃狗與黃鼠狼 (梁醒波、陳好述、 鄭君綿) 俏潘安之洞房 (龍劍笙、梅雪詩) (林瑋婷) 1600梨園一族 嘉賓： 郭啟輝 (林瑋婷)	粵曲會知音 實娥冤 (芳艷芬) 碧血寫春秋之 驚變 (林家聲、吳君麗)	紅樓夢之 晴雯補裘 (陳笑風、嚴淑芳) 狄青之追夫 (李龍、吳美英) 阿福遊世界 (鄧奇塵) 1530-1600 灣區粵韻	粵曲會知音 獅吼記之 跪池頂燈 (吳仟峰、陳慧思) 紅樓夢之 焚稿歸天 (梅雪詩)	粵曲選擇： 魂夢繞山河 (彭熾權、蔣文端) 朱弁回朝之 寒江傷別 (陳笑風、陳好述)	梨園多聲道 嘉賓： 尤聲普 宋洪波	(林瑋婷)

*節目如有更改，以電台播出為準。

香港電台第五台網址：<http://rthk.hk/radio5>

香港電台第五台戲曲之夜節目表 AM783 / FM92.3 (天水圍) / FM95.2 (跑馬地) / FM99.4 (將軍澳) / FM106.8 (屯門、元朗) / DAB35

	星期日 13/10/2019	星期一 14/10/2019	星期二 15/10/2019	星期三 16/10/2019	星期四 17/10/2019	星期五 18/10/2019	星期六 19/10/2019
22:35	粵曲 牆頭馬上之懺情 (南紅) 牡丹亭驚夢之 倚歌罷 (李龍、南鳳) 趙子龍無膽入情關 (朱劍丹、陳嘉鳴) 鐵馬銀婚 (阮兆輝、陳好逑)	粵曲 賣錯相思表錯情 (梁麗波、鍾麗蓉) 麻雀王香江自刎 (鄧寄塵) 賣肉養孤兒 (張月兒、李慧) 桂枝寫狀 (阮兆輝、李寶瑩)	粵曲 寶蓮燈之 巧合仙緣 (文千歲、李寶瑩、 陳好逑) 寶蓮燈之 華山伏法 (阮兆輝、張琴思) 玉夢芙蓉 (鍾雲山、陳嘉鳴) 新潮滿天神佛 (陳良忠) 香妃之蝶舞仙韻 (葉幼琪、蔣文端)	粵曲 高君保私探營房 (羽佳、尹飛燕) 蘆花淚 (奔月、新月兒) 春香怨 (吳君麗) 江南花落燕歸遲 (張寶強、白楊) 七月落薇花 (梁瑛) 孔雀東南飛 (文千歲、李寶瑩)	粵曲 琴韻入簾籠 (程德芬) 夢會太湖 (吳仟峰、梁少芯) 瀟湘夜雨 (吳君麗) 宋徽宗李師師周 邦彥之追夢 (龍貫天、謝晚瑩) 龍袍拋卻換袈裟 (梁瑛)	粵曲 鏡花緣之贈荔 (任劍輝、吳君麗) 傾國名花 (譚炳文、李寶瑩) 夜捉王魁 (丁凡、陳韻紅) 怕聽別離曲 (崔妙芝、天涯)	粵曲 謝瑞環之新婚姻 (伍艷紅、楊柳青) 打金枝 (廖國森、陳謙儀) 無情實劍有情天 (陳劍聲、鍾麗蓉) 樓台會 (林家聲、李寶瑩) 斷橋 (龍貫天、任冰兒)
25:00	連環計 (馮鏡華、鄭綺文) 離鸞秋怨 (嚴淑芳) (粵曲播放延長至2600) (林瑋婷)	(陳永康)	(陳禧瑜)	(御玲瓏)	(林瑋婷)	(陳永康)	(林瑋婷)

*節目如有更改，以電台播出為準。

香港電台第五台網址：<http://rthk.hk/radio5>